

E fundacion di Santa Cruz y ‘Maria di Ser’i Noka’, e prome baby bautisa na Aruba(parti 2)

E obra teatral “Maria di Ser’i Noka”

E titulo original ta “Mariken van Nieuweghen” y ta data di alrededor di aña 1515. E ta un texto Hulandes di Edad Media.

E protagonista di e obra ta biba 7 aña cu Diabel y despues ta scapa milagrosamente. No ta conoci for di unda e storia ta origina.

E obra aki a conoce centenares di otro version y tambe a wordo traduci den varios idioma manera Latin, Italiano, Aleman, Ingles, Frances, Norwego, Syrio y claro Papiamento.

Esunnan cu conoce e ciudad di Nijmegen na Hulanda, ta familiar cu e estatua di Mariken.

E ciudad a honra nan habitante popular, aunke cu e ta ficticio, cu e estatua aki cu por wordo aprecia riba Grote Markt.



Estatua di Mariken riba Grote Markt na Nijmegen Hulanda.

E obra aki a wordo presenta na Coursou riba Fortplein como un “wagenspel” (comedia hunga riba un garoshi habri) titula “Mari di Malpais” door di Union di Maestronan Catolico “Don Bosco” na 1954.

E traduccion original na Papiamento a wordo haci door di drs. Raoul Römer. Probablemente esaki lo por a conduci Gobernador N. Debrot, kende tabata tambe un autor/escritor bon conoci, pa a honra Mascaruba cu su presencia na presentacion di e obra aki na Aruba riba 12 di December 1963.

Na aña 1963, durante e trahamento di plannan na ocasion di e celebracion di 100 aña di existencia di e parokia di Santa Cruz, señorita Nena Vrolijk, un di e miembronan di Mascaruba, a propone pa e grupo aki duna su cooperacion na e programa di festeho di e parokia, door di duna un presentacion (e prome) di e obra “Maria di Mahuma” na Santa Cruz. Door di e proposicion aki di señorita Vrolijk, e resto a resulta.

E pastoor di Santa Cruz, pater K. Berlage, e ora a haya cu lo ta mas bunita si por a hunga e comedia un biaha den cada bario di Santa Cruz. Pero aki e plan a bin den choko cu problemanan tecnico, manera accoustiek, locual a hacie masha dificil, hasta imposibel, pa hunga e comedia na aire liber.

A wordo dicidi e ora pa hunga e obra teatral un biaha so na e ocasion special na Santa Cruz y pa motibo di esey a plan a resulta pa duna e comedia un nomber cu ta pas mas milho ya cu e lo tin su premiere na Santa Cruz.

Canando door di e cunucanan den vecindario di Ser’i Noka, director teatral y regisor di Sticusa señor Piet Eelvelt cu a bin Aruba pa asisti den engrandece e mundo teatral y Sr. Domi Tromp, presidente di Mascaruba, a yega na e rooi di “Awa Blanco” cu ta pasa tras di e convento na Santa Cruz.

Aki e plan cual tabata den laira ainda, diripiente a bira definitivo ora cu señor Piet Eelvelt a duna di conoce cu den e rooi lo ta e milho luga pa hunga e comedia na aire liber.

Sr. Domi Tromp a propone e ora pa e comedia na luga di “Maria di Mahuma” haya e titulo “Maria di Ser’i Noka”.

Regisor Piet Eelvelt y miembronan di Mascaruba a adapta e obra aki mas tanto posibel na e tempo antiguo di Aruba, pa asina nan por a lag’e hunga mas o menos den e tempo cu Santa Cruz a wordo funda y pa e por wordo presenta den aire liber. Pa puro casualidad, e nomber di e protagonista di e obra aki, a cuadra tambe cu e prome baby bautisa riba nos isla, pues “Maria”.

Conhuntamente y cu cooperacion di diferente instancia a logra converti e rooi di “Awa Blanco” den un teatro na aire liber, caminda e obra lo a wordo presenta.

E gran premiere di “Maria di Ser’i Noka” cu a biba mas cu 7 aña cu Diabel” tabata e comienso tambe di nos Teatro di Ser’i Noka.

Riba un Diasabra, 8 di December 1963, Aruba a cera conoci cu e obra teatral sumamente impactante aki. E mesun fecha, nos isla a celebra tambe e inauguracion di e teatro di mas nobo riba Aruba, cu tabata e teatro den aire liber di Ser’i Noka.

E entusiasmo y fascinacion di henter e pueblo pa cu algo asina grandi y historico tabata grandi.

Ta na su luga pa menciona cu e obra aki ta di e epoca mas antiguo cu Mascaruba a yega di presenta, un obra di siglo medio y cu un reparto di elenco sumamente grandi.

E Mito y leyenda di “Maria di Ser’i Noka”

Srta. Lucila Pascuala “Lula” Marchena tabata e actriz protagonista cu tabata tin e papel estelar di Maria di Ser’i Noka.

El a impresionar tur esunnan cu a presencia e obra aki masha hopi.

Riba su mes e tabata un per-

sona masha alegre cu tabata ilumina cualkier espacio cu su sonrisa y su presencia.

E tempo di preparacion y ensayo pa cu e obra “Maria di Ser’i Noka”, ya nan tabata comenta caba y tur tabata consciente di e leyenda cu cualkier actriz cu hunga e rol di Maria, lo fayece corto tempo despues. Esaki no a molestia Lula, ya cu e tabata bisa cu un dia e lo mester muri toch.

Apenas 4 luna despues di e estreno di e obra, riba 14 di April 1964, Lula ta fayece na edad di 24 aña.

Door di e fayecimento di Lula, nunca mas e obra “Maria di Ser’i Noka” a wordo presenta.

Asina nos por mira cu e historia y storia tras di Maria di Ser’i Noka y e fundacion di Santa Cruz ta masha bunita, fascinante y interesante.

Pa conmemora e ocasion di e fundacion di e pueblo di Santa Cruz, Pastoor Berlage a laga inaugura e cruz di piedra riba un di e barancanan mas halto di Ser’i Noka, riba Bierna Santo, 12 di April 1968.

Abo tin historia di “Ser’i Noka” cu bo ta desea di comparti cu nos?

Kisas potret, articulo di corant, video of simplemente anecdotan interesante?

Of bo kier aporta na e causa di restauracion di e Teatro di Ser’iNoka cu un donacion?



“Maria di Ser’i Noka”, Lula Marchena y “Wiergo Turtel”, d’ella Borchardt



Yegada di conquistadonan Spaño

Sinti bo liber pa bishita nos website
www.gocultura.org of comunica cu nos na 5830808 of info@gocultura.org